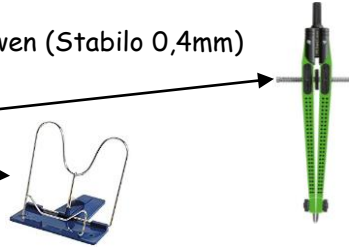


Léif Elteren,

Ech wënschen Eech an Äere Kanner eng ganz relax Vakanz. Fir déi, déi ganz fréi akafen wëllen, hei well virof d'Lëscht vun dene Saachen, déi d'Kanner d'nächst Schouljoër brauchen:

- 1 Schoulsak, am beschten ouni Reeder (grouss genuch fir en DIN A4 Classeur)
 - 1 Schachtel
 - 1 Spëtzer mat Behälter
 - 1 Lineal: 50cm
 - 1 Gummi
 - 2 Bläistëfter HB2
 - 1 Minnebläistëft (porte-mine 0,7mm)
 - 1 Füllfeder mat Cartouchen
 - 1 Tintenkiller
 - kleng wäiss Etiketten (an/oder eng Tipp-Ex-Maus)
 - 1 Set dënn Stëfter fir d'Iwwerschrëften ze schreiwen (Stabilo 0,4mm)
 - 2 Geodräiecker: 1x14cm an 1x22cm mat Grëff
 - 1 Zirkel (mat Riedchen fir anzustellen)
 - 1 Bicherstänner
 - 1 Bastelschëier
 - 1 Prittstëft
 - 1 Schachtel mat Tuschfaarwen an Holzfaarwen
 - 1 Garnitur Waasserfaarwen, mat 1 Fatz, 3 platt Borstenpinselen (1 dovun **ganz déck**) an 3 normal Pinselen (dënn, mëttel, déck), 1 Schiertich, 1 Waasserdeppchen an 1 Schungkëscht fir alles dran ze maachen
 - 1 Block mat Classeursbleeder Din A4
 - 1 farde à élastique
 - 5 DinA4 Hefter (Clairefontaine) à **80 pages/40sheets mat Rand**: 2x rout, 2x blo, 1x gring
 - 5 dënn Classeuren (Réck 2cm) (rout, blo, gring, mauve, geel)
 - 1 décke Classeur (rout) (Réck 8cm),
 - 1 décke Classeur (Réck 8cm), Faarf = egal mat 50 Prospekthüllen (Chemisen)
 - 1 groë Classeur (Réck 4-5cm) (fir all d'Neewefächer)
 - 2 Schnellhefter (gro, blo)
 - min. 10 Oftrennungen fir an de Classeur (intercalaires)
 - 1 Brouillon aus recycléiertem Papeier
- (Gummi, Tintenkiller, Pritt a.s.w. schon am Beschten op Reserve kafen)



Der braucht **keng Schreiwënnelag, Bicher oder Journal** ze kafen. Wichtig as awer, datt Der **während dem Joër** heiansdo d'Material vun Äerem Kand **nokuckt** a fehlend Saachen nokaft.

Gitt Äerem Kand d'Étiquettes (mat: Numm, Virnumm, 4.1.B) **fir op d'Bicher an op d'Hefter** einfach mat an d'Schoul, mer pëchen se dann zesummen op. D' Initiale vun Äerem Kand sollen awer op **allen anere Schoulsaachen a Bic'en** stoen.

→ D'Schoulbicher sollten w.e.g. gläich am Ufank **agebonnen** gin.

D'Schwammsachen bestin aus Schwammkap, Schwammbox/Maillot, Bueddich, Seef.

D' Turn- a Schwammsaachen sollen d'Kanner all Kéier mat heem hoelen, fir se ze wäschen.

D' Turnschlappen däerfen **keng schwarz Suelen** hun.



D'Schoul fänkt rëm e Méindig, **den 16. September 2024** un. (Bei Froen: paul.hermes@education.lu)

Eng Eltereversammlung mat Informatiounen iwwert de Fonctionnement vum Cycle 4 halen mer e **Méindig, den 16. September um 18.30 (fr.) an um 19.30 (lëtz.)**.

Ech wënschen Eech an Äere Kanner elo nach puer schéi Wochen bei guddem Weeder.

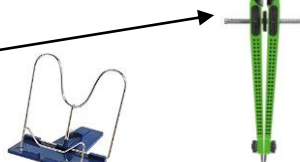
Mat häerzliche Gréiss

Paul Hermes

Chers parents

J'espère que vous passez de bonnes vacances et que votre enfant se repose bien pour commencer les cours avec beaucoup de plaisir. Pour ceux, qui veulent déjà faire les courses pour le début de l'année scolaire, voici la liste des affaires de classe nécessaires :

- 1 cartable, de préférence sans roues, assez grand pour contenir un classeur DIN A4
 - 1 trousse et 1 gomme
 - 2 crayons HB2
 - 1 porte-mine (0,7mm)
 - 1 taille-crayon avec réservoir
 - 1 stylo avec cartouches
 - 1 effaceur
 - des étiquettes blanches (et/ou une « souris » Tipp-ex)
 - des feutres fins pour écrire les titres dans le cahier (Stabilo 0,4mm)
 - 1 règle: 50cm
 - 1 stick de colle (Pritt)
 - 2 équerres : 1x14cm et 1x22cm avec manche
 - 1 compas (Zirkel) avec une roue pour régler
 - 1 porte-livres
 - 1 paire de ciseaux
 - 1 trousse avec des crayons de couleur et des feutres
 - des couleurs à l'eau, 3 pinceaux à poils blancs (dont un très gros) et 3 pinceaux ordinaires (mince, moyen, épais), 1 pot pour l'eau, 1 tablier, 1 chiffon et 1 boîte à chaussures pour ranger tout dedans
 - 1 bloc avec des feuilles A4 pour classeur
 - 1 farde à élastique
 - 5 cahiers DinA4 (Clairefontaine) à 80 pages/40sheets avec marge: 2xrouge, 2xbleu, 1xvert
 - 5 classeurs minces (dos 2cm) (rouge, bleu, vert, mauve, jaune)
 - 1 classeur (dos 8cm), couleur au choix avec 50 pochettes transparentes
 - 1 classeur (dos 8cm), couleur : rouge
 - 1 classeur (dos 4-5cm) gris (pour toutes les branches secondaires)
 - 2 „Schnellhefte“ (gris, bleu)
 - min. 10 intercalaires pour classeurs
 - 1 brouillon en papier recyclé
- (Prière de prévoir déjà un certain « stock » de gommes, colle . . .)
Veuillez remplacer le matériel manquant durant l'année s.v.p.



Vous ne devez pas acheter de sous-main, livres ou journal de classe.

L'enfant peut amener **les étiquettes** (avec : nom, prénom, 4.1.B) à l'école. Nous les collerons ensemble sur les livres et les cahiers. Dans la mesure du possible, veuillez marquer **les initiales** de votre enfant sur son matériel avec un marqueur permanent fin.

→ Les livres et manuels scolaires doivent être **recouverts** svp.

Les affaires de natation comprennent le bonnet de bain, le maillot de bain, la serviette et le savon.

Les baskets ne doivent **pas** avoir de **semelles noires**. Les enfants vont ramener les affaires de gymnastique et de natation à la maison après chaque cours.

Les cours recommencent le **lundi, 16 septembre 2024**. (En cas de questions : paul.hermes@education.lu)

Une réunion d'information pour les parents concernant le fonctionnement du cycle 4 aura lieu **le lundi, 16 septembre à 18.30 (fr.) et 19.30 (lux.)**.

Je vous souhaite de bonnes vacances et encore beaucoup de soleil.

Avec mes meilleures salutations

Paul Hermes